

CONTRATO PARA FINS DE AVALIAÇÃO

ESTE CONTRATO PARA FINS DE AVALIAÇÃO ("CONTRATO") TORNAR-SE-Á UM INSTRUMENTO LEGAL ENTRE O USUÁRIO DO PRODUTO INSERIDO NA SEÇÃO DE VALIDAÇÃO DE EXPORTAÇÃO DA PÁGINA ELETRÔNICA DO SUPORTE BMC (WWW.BMC.COM OU QUALQUER OUTRA PÁGINA QUE A SUCEDA) DA QUAL ESTE CONTRATO PARA FINS DE AVALIAÇÃO É PARTE ("USUÁRIO") E A BMC SOFTWARE INC. OU SUA AFILIADA LICENCIANTE LOCAL ("BMC"). AO CLICAR NO BOTÃO "EU CONCORDO", VOCÊ DECLARA E GARANTE QUE LEU E ENTENDEU OS TERMOS DESTE CONTRATO, QUE VOCÊ TEM AUTORIDADE PARA VINCULAR O USUÁRIO A ESTE CONTRATO, E QUE O USUÁRIO CONCORDA COM OS TERMOS E CONDIÇÕES DESTE CONTRATO. A BMC CONCORDA EM PERMITÍ-LO FAZER O "DOWNLOAD" DO PRODUTO SOMENTE SE, E APÓS QUE, VOCÊ E O USUÁRIO TENHAM ACEITO TODOS ESTES TERMOS AO CLICAR O BOTÃO "EU CONCORDO".

POR FAVOR LEIA ESTE CONTRATO: SE VOCÊ NÃO ENTENDER OU CONCORDAR COM QUALQUER DOS TERMOS DESTE CONTRATO, NÃO CLIQUE O BOTÃO "EU CONCORDO".

(1) TERMOS DEFINIDOS. "Informação Confidencial" é toda informação que é de propriedade e/ou confidencial da parte reveladora e não inclui informação que: (a) estava devidamente na posse da parte receptora sem qualquer obrigação de confidencialidade antes de receber da parte reveladora; (b) é ou tornou-se matéria de conhecimento público sem culpa da parte receptora; (c) é regularmente recebida pela parte receptora de um terceiro sem qualquer violação de obrigação de confidencialidade; ou (d) é independentemente desenvolvida pela ou para a parte receptora. "Produtos" são os programas de computador e toda a documentação relacionada e outras informações técnicas de propriedade ou distribuídas pela BMC, as quais poderão ser acessadas pelo endereço eletrônico BMC EPD (www.bmc.com ou qualquer outra página que o suceda) e para os quais o Usuário recebe uma licença de uso sob este Contrato. "Período de Avaliação" com respeito a um Produto, é o período que inicia na data que Você faz o "download" de tal Produto e termina (a) 30 dias corridos após; ou (b) após o número de dias corridos especificado na Chave de Licença provida com tal Produto; o que ocorrer primeiro.

(2) LICENÇA PARA FINS DE AVALIAÇÃO. A BMC concede ao Usuário uma licença não exclusiva, intransferível e temporária para usar cada Produto num único computador durante o Período de Avaliação, somente para avaliar internamente e determinar se irá adquirir uma licença de tal Produto contra pagamento de uma Taxa e não para fins de desenvolvimento, comerciais, de produção, ou para gerenciamento ou produção de dados. O Usuário deverá firmar um contrato separado para obter direitos de produção e suporte técnico para um Produto. Na medida em que os Produtos da BMC incluam um código de terceiros: caso (a) tal código de terceiros seja disponibilizado para uso com um Produto, ele só poderá ser usado com esse Produto; e (b) a documentação apresente termos relativos a tal código de terceiros, esses termos regerão o código de terceiros ao invés dos termos do Pedido aplicável e este Contrato.

(3) RESTRICÇÕES DE USO. O Usuário não deve: (a) remover qualquer identificação do Produto, aviso de direito autoral ou quaisquer outros avisos ou restrições proprietárias contidas nos Produtos; (b) permitir terceiro ou ele próprio desmontar, submeter à engenharia reversa, descompilar ou de outro modo tentar derivar o código-fonte de qualquer Produto do código-objeto, exceto na medida expressamente permitida pela legislação aplicável, apesar desta limitação; (c) divulgar os resultados de qualquer teste de benchmark de qualquer Produto para terceiros sem o prévio consentimento escrito da BMC; (d) duplicar, instalar e/ou usar o Produto de forma diversa a permitida neste Contrato; ou (e) sublicenciar, modificar, compartilhar, alugar, utilizar em balcão de serviços ou de qualquer outra forma transferir ou compartilhar os Produtos para ou com, ou permitir acesso ou uso dos Produtos, por qualquer terceiro. O Usuário não poderá exportar, reexportar qualquer Produto, a não ser que tenha o prévio consentimento por escrito da BMC e esteja em conformidade integral com todas as leis e regulamentos aplicáveis dos Estados Unidos da América e/ou de países estrangeiros e outras leis e regulamentos aplicáveis.

(4) RESCISÃO. Havendo rescisão deste Contrato, ou expiração do Período de Avaliação, se o Usuário não tiver obtido uma licença para uso em produção, o Usuário deverá (a) cessar o uso do Produto, e (b) certificar por escrito a BMC de que desinstalou e destruiu ou retornou à BMC o Produto e todas as suas cópias. Este requerimento se aplica para as cópias em quaisquer formas, parcial e completas, em todos os tipos de mídia e memória de computador e incluída ou não com outros materiais. Este Contrato não cria obrigação por parte da BMC para licenciar qualquer Produto ao Usuário ou por parte do Usuário de comprar qualquer licença dos Produtos da BMC.

(5) GARANTIA E LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE. OS PRODUTOS SÃO FORNECIDOS "AS IS" (NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM) SOMENTE PARA MOTIVOS DE AVALIAÇÃO E SEM QUALQUER GARANTIA, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITANDO-SE A, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE, ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO E NÃO VIOLAÇÃO, ENTRE OUTRAS, TANTO EXPRESSAS QUANTO IMPLÍCITAS. A BMC, SUAS AFILIADAS, FORNECEDORES OU LICENCIADORES NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, PUNITIVOS OU CONSEQUENCIAIS, LUCRO CESSANTE, PERDA DE RECEITA, PERDA DE DADOS OU SEU USO RELATIVOS À OU DECORRENTES DESTE CONTRATO OU DO PRODUTO. A RESPONSABILIDADE DA BMC, SUAS AFILIADAS, FORNECEDORES OU LICENCIADORES POR DANOS RESULTANTES DO USO DO PRODUTO OU DESTE CONTRATO, SEJA PELO CONTRATO OU OBRIGAÇÃO EXTRACONTRATUAL, DEVERÁ SER LIMITADO AO VALOR PAGO PELO USUÁRIO PELA LICENÇA OU O EQUIVALENTE EM MOEDA NACIONAL A US\$ 500,00, O QUE FOR MAIOR. NOS PAÍSES LISTADOS NA SUBSEÇÃO 9(F) ABAIXO, A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE DESTA SEÇÃO NÃO APLICAR-SE-ÃO PARA OS CASOS EM QUE O DANO TENHA SIDO CAUSADO POR DOLO OU CULPA GRAVE DE QUALQUER DAS PARTES.

(6) DIREITOS DE PROPRIEDADE E OBRIGAÇÕES DE CONFIDENCIALIDADE. A BMC, suas Afiliadas ou licenciadoras reservam para si todo o direito, título e participação relativos ao Produto e toda a propriedade intelectual e direitos associados. O Produto e qualquer software de terceiro fornecido com o Produto estão protegidos pelas leis de direitos autorais, segredos comerciais, industriais e outras leis de propriedade intelectual aplicáveis. A BMC reserva para si quaisquer direitos que não foram expressamente outorgados ao Usuário. As partes concordam que o Produto constitui informação confidencial da BMC. A parte receptora: (a) irá manter em sigilo a informação confidencial da outra parte pelo prazo de 5 (cinco) anos a partir: (i) da data de divulgação ou (ii) último uso do Produto, o que ocorrer por último; e (b) somente divulgará a informação confidencial da outra parte para seus empregados ou contratados que estejam obrigados a não divulgar tais informações por obrigações legais, no mínimo tão protetivas quanto as contidas neste Contrato, e que devam ter conhecimento de tal informação para prestar os serviços. Nada impede as partes em divulgar termos ou preços deste Contrato, em qualquer procedimento legal que advenha ou esteja relacionado a este Contrato ou divulgar informações para entidades governamentais federais ou estaduais conforme requerido por lei.

(7) LEIS DE EXPORTAÇÃO. As leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos da América, assim como as relevantes das demais localidades e locais aplicam-se aos Produtos. O uso do Produto pelo Usuário (incluindo informações técnicas) são governadas por tais leis e o Usuário deverá cumpri-las. O Usuário concorda que nenhum Produto, dado, informação, programa e/ou material será exportado, direta ou indiretamente, em violação a estas leis ou será usado para qualquer motivo proibido por tais leis, incluindo armas nucleares, químicas ou biológicas ou desenvolvimento de tecnologia de mísseis. Clicar no botão "Eu concordo" abaixo, representa uma confirmação de que o Usuário cumprirá, agora e durante o Período de Avaliação, com cada um dos itens abaixo:

(a) o Usuário não é um cidadão, naturalizado ou residente, ou está sob o controle do governo de Cuba, Irã, Sudão, Iraque, Coréia do Norte, Síria ou qualquer outro país para o qual os Estados Unidos da América tenha proibição de exportar; e

(b) o Usuário não irá fazer o "download" para exportar ou reexportar qualquer Produto, direta ou indiretamente, para qualquer dos países acima mencionados ou para cidadãos, naturalizados ou residentes de qualquer destes

países; e

(c) o Usuário não está listado na lista do Ministério da Fazenda dos Estados Unidos da América para Nacionais Designados Especiais, Terroristas Designados Especiais ou Traficantes de Narcóticos Designados Especiais ou está listado no Departamento de Comércio para Ordens Recusadas dos Estados Unidos da América; e

(d) o Usuário não fará o "download" ou de qualquer outra forma exportará ou reexportará qualquer produto, direta ou indiretamente, para qualquer pessoa que esteja inscrita em qualquer destas listas acima; e

(e) o Usuário não usará o Produto para, ou permitirá que o Produto seja usado para, qualquer propósito proibido pela legislação dos Estados Unidos da América ou qualquer outra que seja aplicável, incluindo, mas não limitado a, o desenvolvimento, design, manufatura ou produção de armas nucleares, químicas ou biológicas de destruição em massa.

(8) **CONTRATO COMPLETO.** Este é o contrato completo entre as partes, o qual prevalece e substitui todo e qualquer acordo anterior em relação ao uso dos Produtos pelo Usuário sob a forma de licença para fins de avaliação. Este Contrato só poderá ser modificado ou rescindido por meio de instrumento escrito, assinado por ambas as partes. O CLIENTE não poderá ceder ou transferir este Contrato sem o prévio consentimento escrito da BMC. A renúncia por uma parte a qualquer violação de um termo deste Contrato não será interpretada como uma renúncia a qualquer violação permanente ou futura, nem implicará renúncia parcial em exigir o cumprimento ou executar os termos deste contrato, quaisquer direitos, poderes ou privilégios aqui previstos. Caso alguma disposição deste Contrato seja considerada inválida ou inexecutável, as demais disposições permanecerão em vigor.

(9) **LEI DE REGÊNCIA E FORO.** Este Contrato é regido pelas leis do estado do Texas, independentemente dos conflitos de lei que possam surgir. Todas as disputas resultantes deste contrato deverão ser apresentadas perante as cortes federais, localizadas na comarca de Harris, Texas, e a BMC e o Usuário concordam que esta jurisdição prevalecerá sobre qualquer outra em relação a qualquer disputa que se origine deste contrato.

Não obstante o acima exposto, se o Usuário estiver localizado e pretender usar o Produto na(o): (a) Argentina, as leis da Argentina aplicar-se-ão e o foro será a Corte da cidade de Buenos Aires, independentemente de conflitos de leis, e a BMC e o Usuário concordam com a escolha do foro da referida Corte para tais disputas; (b) Brasil, as leis do Brasil aplicar-se-ão e o foro será a cidade de São Paulo, independentemente de conflitos de leis, e a BMC e o Usuário concordam com a escolha do foro da referida Corte para tais disputas; (c) Estados Unidos do México, as leis dos Estados Unidos do México aplicar-se-ão e o foro será a Corte da cidade do Mexico, independentemente de conflitos de leis, e a BMC e o Usuário concordam com a escolha do foro da referida Corte para tais disputas; (d) Japão, Coréia do Sul, República Popular da China, Regiões Administrativas Especiais de Hong Kong ou Macau, Taiwan, Filipinas, Indonésia, Malásia, Myanmar, Singapura, Brunei, Vietnã, Cambódia, Laos, Tailândia, Índia, Paquistão, Austrália, Nova Zelândia, Papua Nova Guiné ou qualquer ilha dos Estados do Pacífico, as leis de Singapura aplicar-se-ão e o foro será a Corte de Singapura, independentemente de conflitos de leis, e a BMC e o Usuário concordam com a escolha do foro da referida Corte para tais disputas; (e) Estados Unidos da América, Porto Rico ou qualquer outro protetorado dos Estados Unidos da América, Canadá ou qualquer país da América Central ou do Sul não especificamente designado acima, as leis do estado do Texas aplicar-se-ão, independentemente de conflitos de leis, e o foro será as cortes estaduais e federais localizadas na cidade de Harris, Texas, e a BMC e o Usuário concordam com a escolha do foro das referidas Cortes para tais disputas, e (f) para os países não especificados por nenhum dos foros acima, as leis da Holanda aplicar-se-ão, independentemente de conflitos de leis, e o foro será a Corte da cidade de Amsterdã, e a BMC e o Usuário concordam com a escolha do foro da referida corte para tais disputas.

Nem a escolha de leis em qualquer jurisdição nem a convenção das Nações Unidas com relação a venda internacional de bens se aplicam a este contrato.

(10) DIVERSOS. Após 30 (trinta) dias corridos do recebimento, pelo Usuário, da notificação escrita, a BMC poderá auditar o uso dos Produtos pelo Usuário. O Usuário deverá cooperar com a auditoria e providenciar toda a assistência razoável e acesso à informação. Dentro de 30 (trinta) dias corridos do recebimento da notificação o Usuário deverá pagar qualquer taxa não paga que tenha sido revelada pela auditoria.

(11) AQUISIÇÕES DO GOVERNO FEDERAL DOS ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA. Esta cláusula aplica-se para todas as aquisições dos Produtos sujeitas a este contrato pelo ou em nome do governo federal dos Estados Unidos da América, ou por qualquer contratante principal ou subcontratado (em qualquer nível) sob qualquer contrato, concessão, acordo de cooperação ou outra atividade com o governo federal dos Estados Unidos da América. Ao aceitar a entrega do Produto, o governo concorda que tal Produto qualifica-se como "comercial" dentro do conceito das regulamentações de aquisição aplicáveis a este contrato. Os termos e condições deste Contrato pertencerão ao governo para uso e divulgação do Produto e deverão prevalecer sobre qualquer termo ou condição contractual. Se a licença concedida por este Contrato não vier de encontro às necessidades do governo ou for inconsistente em relação a qualquer lei federal, o governo concorda em devolver o Produto, não utilizado, para a BMC. A afirmativa a seguir aplica-se somente para aquisições reguladas por DFARS Subpart 227.4 (Outubro de 1988): "Direitos Restritos – Uso, duplicação e divulgação pelo Governo estão sujeitos a restrições conforme definidas no parágrafo (c)(1)(ii) da cláusula que trata dos Direitos sobre Dados Técnicos e Programas de Computador prescrita no DFARS 252.227-7013 (Out. 1988)."

Se você concorda, como um representante autorizado do Usuário, em aceitar os termos de licença acima em seu nome e do Usuário, e confirmar que você e o Usuário estão e permanecerão em conformidade com todos os termos e condições acima especificados, clique no botão "Eu concordo" abaixo.